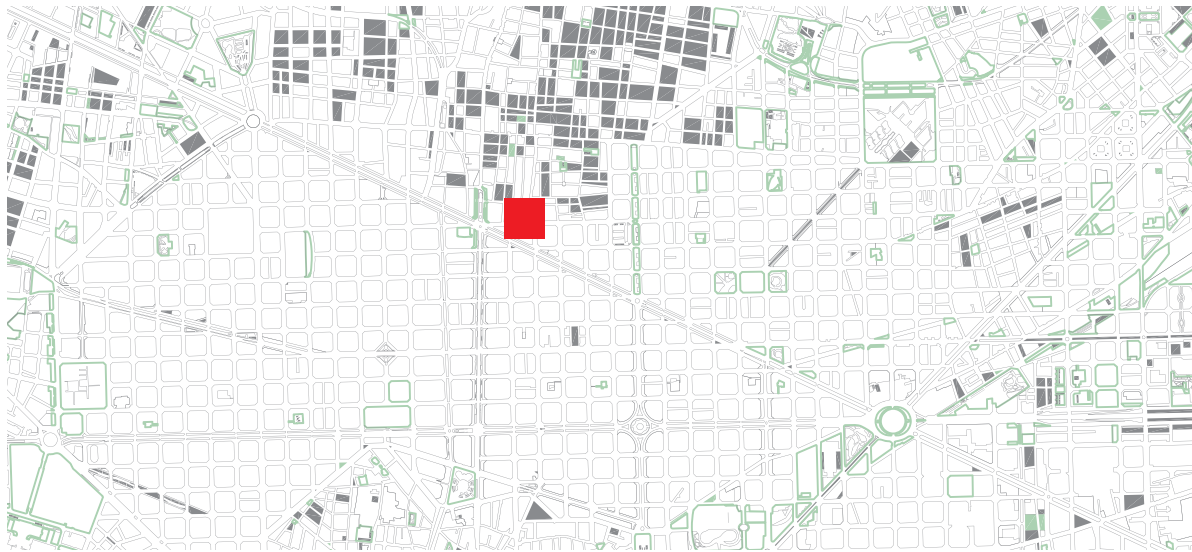


NUEVA CLÍNICA DE ARESA EN BARCELONA / OCTAVIO MESTRE Y ASOCIADOS + GUIM COSTA ARQUITECTURA / CATEGORÍA A / ASISA new clinic in Barcelona



El proyecto pretende optimizar el reducido espacio de la antigua Clínica Olivé Gumà que se derribó, manteniendo sólo la fachada, para reconvertirla en la nueva Clínica de Aresa. El apeo de las fachadas y la necesidad de excavar las plantas sótano, recalzando las edificaciones vecinas, obligó a utilizar un complejo sistema de micro pilotaje. La clínica está dividida en dos sectores de incendios, cada uno con sus escaleras independientes que harán las veces de escalera principal y de emergencia y dispone de 3 ascensores (uno de uso público, uno reservado para el personal autorizado de la clínica y un tercero, con uso de monta camillas).

The project aims to optimize the limited space of the former Clinic Olive Gumà which was demolished, keeping only the facade, to convert it into the new Clinic Aresa. The felling of the facades and the need to excavate the basement, reinforcing the basements of neighboring buildings, forced to use a complex system of micro pilot. The clinic is divided into two fire's sectors; each with its independent stairs will serve as main staircase and emergency exit and has 3 lifts (one for public use, one reserved for the authorized clinic staff and a third, to be used to transport the stretchers).



En el segundo sótano se disponen los aparatos de rayos y radio, mamografías, sala de resonancia, scanner etc. separando la zona de atención médica de la de uso público mediante el diafragma que suponen los vestuarios, mientras el sótano -1 se reserva para quirófanos, endoscopias, reanimación y boxes de consulta. La planta baja es, quizás, la más compleja de todas pues debe de permitir la convivencia de la entrada general de la clínica con la del Servicio de Urgencias, que tiene a su vez acceso en ambulancia desde la calle. Las plantas primera, segunda, tercera y cuarta (cada una de ellas destinadas a diversas especialidades médicas) suponen la creación del máximo número de consultas. Debido a la diferente anchura de las calles a las que la clínica da frente, la planta quinta sólo puede construirse dando frente a la calle Córcega y se destinará a sala de fisioterapia a doble altura.

In the second basement, appliances rays and radio, mammography, MRI room, scanner are arranged, separating the area of healthcare for public use by the diaphragm which represents the changing rooms while the basement -1 is reserved for operating rooms, endoscopy, resuscitation and query boxes. Ground floor is perhaps the most complex of all it because should allow the coexistence of the general clinic entrance to the Emergency Department, which has in turn access by ambulance from the street. The first, second, third and fourth floors (each of them for various medical specialties) involve the creation of the maximum number of boxes. Due to the different width of the streets in front of the clinic, the fifth floor can only be built across the part facing Corsega St used as a physiotherapy room with double height.

La antigua fachada no tiene ningún interés, con independencia del grado de catalogación que se le quiera conceder. Por eso planteamos la remonta en chapa corten, hasta convertir las últimas plantas en un auténtico remate del edificio, en una caja de luz, cuyas costillas aguantaran los forjados superiores que quedarán suspendidos de la cubierta, una cubierta que se retrasa para potenciar la transparencia y la disolución del propio edificio, con su vidrio curvo, recortado contra el cielo. La chapa, delante de las nuevas ventanas de la calle Córcega, estará micro perforada. Para evitar el efecto de "helado de dos gustos" que suelen suponer siempre las remontas no miméticas (las miméticas suponen, a menudo, cosas peores) se propone que la chapa corten baje por el lateral de uno de los testeros, originalmente ciego, y entre y configure las paredes de la planta baja, así como que las antiguas ventanas se transformen en urnas de corten, respecto del plano de fachada, en una imagen random, mucho más acorde con nuestro tiempo.

The old facade had no interest at all, regardless of the degree of cataloging that one wishes granted. That's why we propose to convert the upper floors and transform them into a corten steel, a light box whose ribs allows the upper floors to be suspended from the structure... a deck that is delayed to enhance transparency and the dissolution of the building itself, with its curved glass against the sky. The corten steel in front of the new windows is micro-perforated. To avoid the effect of "two flavors ice cream" that are always non-mimetic remounts (mimetic are often worse), we proposes that the steel plate cut down the side of one of the walls, originally blind, and set between the walls of the ground floor. Old windows are transformed into urns cut respect of the facade, in a random image, a much more contemporary way.

